

# **Manoeuvres du vieux temps !**

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **83 (1956)**

Heft 1

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230115>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

*lindzo mané. De lé machiné à fairé lou makaron. Layavé k'a fairé le pèrtui devan e ttryé de la pâta d'einto le pèrtui. De lé machiné à cova. Cein que l'an pa yu, lé la machina à teryé le buero. Polite di à Prospè, sari onco bin ébayi, se l'an rein einveinchenu la machina à fairé dé prin. Mankere pa mé ke cein ka répon Prospè, n'ein d'ein preu vè l'otau de sé machiné. La machina, la ple coryeusa ke l'an yu, lé la machina à écova. On viré on boton, la peussa lé secha et vin dein on sâ. Sta machina, l'amassé tré to, motzété, écoviré, peussa, tan k'a l'ardzein à lé dzein.*

*Aprè ke l'an preu zu avezau et roulau pèr lé, son parti dein n'a cantina, baré dé démié. Nan lé veneu pè miédzo, Polite di à Prospè, son alayé mindgié on matzon, kiein di to. Sa bin d'aka, ke répon Prospè, i na fan de leu.*

*Partésson liè dein n'a salla, yeu r'asséta. N'a somelière s'améné avué n'a carta yau laré markau dessu cein ke layavé è mindgie. Cein laré écri d'on fin, ke mou tipe ein d'an rein compra. La somelière, s'améné avué deu potage. Polite di, améri mio de la seupa. Lé toton, ké répon la somelière. Après cein, la somelière s'améné mè, avué on platé, avué dé compartimein, yau layavé de lé sardiné, dé zeu, deu jambon, deu ton, et ein on karo, deu trafi dzauno. Polite di, cein lé lou zéchantillon de cein ke nô midzérein d'aba. Nô fau pié rein totchié vora. La somelière, doupa pressaye, amassé si platé et tierné avué dé z'aspèrge. Prospè dit, ke léte soso. On dere ke l'an cué dé bérbotzé. Nefai, ke répon Polite, cein lé dé z'aspèrge. T'ein d'a dzamai min yu, me muzo, on va ke te n'a pas atan roulau k'a mé. Te voi onco motre kemein cein se mindzé. Sisse se, prein sa fortzéta et son cueté, tzaplé cein ein prin bocon, dein se n'achéta. L'an preu rein trouau sè trafi tan bon. Après cein, l'arrivé mè on dolin platé avué kake makaron et*

*davué tranché de tzé, groussé kemein dé fon de varo à goute. Kemein dina, laré preu rein ke n'escuza. Kemein l'avan adé fan, si kou se, l'an reclamau cein ke l'avan yu kemein échantillon. La somelière yeu r'a deu ke fallavé meindgié cein eu kemeincémein, ke laré troi tâ, et, ke l'aran sèrvi. Cein yeu r'a onco cotau à tzacon, katre fran. Kemein, l'avan adé fan, et bin mau contein, l'an rein volu balié de buena man. Se lévon et partésson. Polite di, cein va pié mau, venin bâ se, créva de fan, et n'ava rein à fairé k'a dé laré. Té suro ke m'acrosson pa mé pe yeu Comptoi. Mé, non plu, ke répond Prospè. Mé, se dzamai, nô tiernein sarti lou dou einseimblo, la mio, lé de preindré tzacon noutron bissa.*

I. R.

### Manœuvres du vieux temps !

La section est en tirailleurs dans un pâturage. Collés au sol, les hommes attendent le signal de l'attaque. Un seul reste debout.

— A terre ! Couchez-vous ! crie le sergent.

— Peux pas, sergent, j'ai un litre dans ma capote, et il n'a point de bouchon.

Choucroute garnie à la bonne franquette

LIBERTÉ ET PATRIE

CAFÉ ROMAND

LOUIS PÉCLAT LAUSANNE PL. ST FRANÇOIS 2